

مونتريال – اللجنة الاستشارية الحكومية GAC: جلسة مراجعة وصياغة البيان الختامي
الثلاثاء الموافق 5 تشرين الثاني (نوفمبر) 2019 – من الساعة 05:00 م إلى الساعة 06:30 م بتوقيت المنطقة الزمنية الشرقية
ICANN66 | مونتريال، كندا

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نحن جاهزون للبدء. تفضلوا باتخاذ أماكنكم.

أشكركم جميعًا. شكرًا جزيلاً على توفير لغة البيان الختامي. بصراحة، أثارني الإعجاب عندما رأيت البيان الختامي اليوم. كان هناك الكثير من الإسهامات. إذًا، شكرًا لكم جميعًا.

مدة هذه الجلسة 30 دقيقة، أو ربما الآن أقل. سنتطرق إلى بنية البيان الختامي، النص الموجود لدينا بالفعل، وما نفتقده فيه، وما ينبغي أن نتوقعه فيه، ثم نأخذ استراحة لمدة 15 دقيقة، ثم نلتقي، وبظل لدينا حوالي 90 دقيقة بشأن البيان الختامي بعد الاستراحة.

لكن من أجل هذه الجلسة، دعونا نناقش بنية البيان الختامي وما تلقيناه. إذًا، لدينا مقطع المقدمة العادية بشأن عدد من الأفكار. لقد أدخلنا لغة بشأن فقدان الدكتور طارق كامل، حيث حدث ذلك في الجلسة العامة الأولى. وضمن الأنشطة وإشراك المجتمع، توجد التقارير العادية عن الأنشطة التي حدثت هنا، إذًا، اجتماعنا مع مجلس الإدارة، والاجتماع مع المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO، والاجتماع مع مجموعة أصحاب المصلحة للسجلات، والاجتماع مع الجديد -- إذا كان يوجد جدول أعمال كامل للاجتماع، فنحن لا نفعل سوى سرد هذا الجدول مرة أخرى. خلاف ذلك، فهو وصف أكثر واقعية لما حدث خلال هذا الاجتماع. ثم ضمن مناقشات المجتمع، اقتراحات مجتمعية، يعكس هذا مشاركة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في الجلسات المجتمعية ذات الصلة. كان لدينا الجلسة التي عُقدت في وقت سابق بشأن العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP، ولكن هناك جلسات أخرى ستُعقد غدًا وبعد غد.

ضمن المسائل الداخلية، يوجد تقرير بشأن عضوية اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وما إذا كان لدينا أعضاء أو مراقبون جدد. ثم الانتخابات، نتائج الانتخابات. ثم التقارير

الواردة من مجموعات العمل المختلفة، ومجموعة عمل السلامة العامة، ومجموعة عمل حقوق الإنسان، ومجموعة العمل -- مجموعة عمل المناطق المهمشة، ومجموعة عمل الأسماء الجغرافية، ومبادئ التشغيل، ومجموعة الجولات القادمة.

شكرًا لك فايبيان على هذا التذكير. قدمت بلجيكا الجزء المظلل، وتم طرحه خلال الجلسة. وهو فكرة وجود أداة ما، على غرار ما لدينا بشأن الرموز المكونة من حرفين للأسماء الجغرافية. في الوقت الحالي، أدرجنا هذا ضمن الجلسة ذات الصلة، وسناقش النص بالتأكيد ونتفق عليه بعد الاستراحة.

إذا انتقلنا إلى أسفل -- نعم. هذه هي مجموعة تفاعل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ومجلس الإدارة، التي اجتمعت اليوم قبل الغداء. الموضوعات التشغيلية للجنة الاستشارية الحكومية GAC. ناقشنا الانتخابات وأشياء أخرى. لذلك، هذا هو، مرة أخرى، انعكاس لما تمت مناقشته خلال الجلسة. إذا أمكننا الانتقال لأسفل. ضمن مشكلات أخرى، لدينا Amazon. أعتقد أن النص قدمته البرازيل، أليس كذلك؟ وإذا انتقلنا إلى أسفل.

إدًا، نعم. لأنه يبدو أن هناك عرضين مختلفين -- أعني، هناك نص مقدم أولاً، لكن هناك شخص ما يقوم بالتحضير حالياً أو -- لكن لسوء الحظ، لا يمكننا معرفة من يقوم بذلك بالضبط، لذلك إذا كان بإمكاننا فقط التنسيق أو ربما التعليق على النص الذي تقومون بتحريه حتى تتمكن من معرفة من الذي يقوم بالتحضير. لأنكما يجب ان تواجهها بعضكما وتحاولا العمل معًا.

هل يمكننا رجاء النزول إلى أسفل؟ حسناً، هل من شيء آخر في البيان؟ ليتفضل ممثل البرازيل، رجاء. عذراً. تفضل.

شكرًا لك منال. اضطررت أن ألفت الانتباه أن النص الذي تم إرساله هو -- إلى أسفل. تساءلت عما إذا لم يكن من الأسهل المتابعة إذا كانت نسختي موجودة. ستكون النسخة

ممثل البرازيل:

البديلة موجودة أيضًا حتى يتمكن الأشخاص من المقارنة. الآن، حتى لو كان لدي جهاز كمبيوتر أمامي، فلم أستطع قراءة نصي. شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: هذا منصف. إذا كان الأشخاص يرغبون في إرسال نص بديل، فلتحاولوا إرسال بديل آخر مع التعليق حتى تتمكن من معرفة من يرسل النص ومقارنته على الشاشة.

حسنًا. شكرًا لك، فابيان. قام فابيان بهذا بالفعل، لذا بدلاً من الشطب، فقد ظل التعليق. شكرًا لكم. نحاول جميعًا استخدام هذا الشيء مع Google، شكرًا لكم على سعة صدركم.

هل لدينا أي شيء آخر في البيان الختامي؟ لذا، ضمن مشورة التوافق في الآراء إلى مجلس إدارة ICANN، لدينا حاليًا مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك CCT والجولات الفرعية لنطاقات gTLD الجديدة. أعتقد أنه الجزء الوحيد ضمن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، أليس كذلك؟ العدد والوصول إلى بيانات تسجيل نطاق المستوى الأعلى العام gTLD. هذا عنصر بديل. لم نتلق النص بعد. حسنًا.

إذًا، هذا هو حيث البيان الختامي -- حتى الآن؟ لدينا مقطع بشأن المتابعة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة. لدينا هنا نص لحماية معرفات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. حمايات المنظمات الدولية الحكومية IGO. هذا هو التقرير العادي بشأن الاجتماع الحضوري التالي. هذا هو المكان حيث نقف في المسودة الحالية.

مرة أخرى، شكرًا جزيلاً لكل من أرسل تعليقات أو أرسل نصًا. أقدر من أمسكوا بأقلامهم بالفعل، وأنهم أرسلوا أيضًا نصهم حتى يتسنى لنا فرصة مناقشته. لست متأكد. أتحدث من الوقت فقط. في أي وقت سننتهي هذه الجلسة؟ حسنًا. إذًا، لا يزال أمامنا سبع دقائق. لست متأكد مما إذا كان هناك أي شيء سريع نحتاج إلى مناقشته. نعم، ممثل بلجيكا، تفضل.

ممثل بلجيكا: أوضحت نقطة في إجراء المزاد. شكرًا لأولئك الذين كتبوا جملة ما -- ليست مهمة للغاية، ولكن إذا كنت تتذكرون، فلدينا الآن ثلاثة خيارات لاختيار مؤسسة -- مؤسسة جديدة لـ ICANN، أو شيء يشبه منظمة غير ربحية موجودة. لذلك، ربما هذا شيء نود أن يكون مدخلات. نود أن نقدم مدخلات بشأن اختيار المشروع. ربما شيء ما ضمن اختيار المنظمة لأننا لم نقل أي شيء عن الخيارات الثلاثة. شيء نود أن نراه -- ليس لدي موضع، لا أعرف إن كنا نتقدم إلى منظمة أو مؤسسة غير ربحية قائمة، لكن أود أن أكون على دراية بنقد اختيار هذا الهيكل الجديد. قبل اختيار المشروع، نقول شيئًا عن اختيار التقييد. شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، ممثل بلجيكا. أجل. اختيار الآلية التي سيتم اتباعها، أليس كذلك؟ إنها واحدة منهم، لكننا لا -- نعم؟

ممثل بلجيكا: خلال المقصورة، إذا كان لدينا صياغة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا. دعونا نناقش هذا ونرى اللغة الصحيحة. هل توجد أي تعليقات أولية أخرى بشأن الموضوع الذي وصلنا إليه؟ حسنًا.

إذا لم يكن الأمر كذلك، فلنأخذ استراحة، ودعونا نلتقي مرة أخرى هنا في الساعة 5:00 من فضلكم. يمكننا أن نتعمق وندرس المسودات. شكرًا لكم.

مونتريال – GAC اللجنة الاستشارية الحكومية ICANN66: صياغة البيان الختامي

الثلاثاء الموافق 5 تشرين الثاني (نوفمبر) 2019 – من الساعة 05:25 م – الساعة 06:15 م بتوقيت المنطقة الزمنية الشرقية

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أقدم اعتذري للجميع. نحاول دمج كل النص الذي تلقيناه، لذلك ربما نحتاج خمس دقائق أخرى. أرجو المعذرة أن أجعلكم تنتظرون.

أشكر الجميع على صبركم معنا. نحن جاهزون للبدء. أعتقد أننا سنجري القراءة الأولى لـ -- أعني، الأجزاء الجوهرية من النص، وهذا يعني عدم تقديم تقرير بالضرورة بشأن مجموعات العمل والاجتماعات الثنائية. سوف نلتقي غدًا. الآن، لنبدأ في مناقشة النص الذي تلقيناه.

كما ذكرنا سابقًا، تلقينا نصًا مباشرًا ضمن جزء الأسماء الجغرافية من بلجيكا. يقول: "لتسهيل معالجة الطلبات المستقبلية لنطاقات gTLD الجديدة، تدعو GAC اللجنة الاستشارية الحكومية ICANN إلى تحليل محاضر وضع نظام للإشعارات في الوقت المناسب لأعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية GAC للسلاسل التي تكمن في أسماء جغرافية، مستلهمين الملاءمة للأداة القائمة للرموز المكونة من حرفين." ممثل بلجيكا؟

ممثل بلجيكا: شكرًا لكم. هل تريدني مني أن أشرح المبرر لهذه النقطة --

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: رجاءً. تفضل.

ممثّل بلجيكا: حسناً. بادئ ذي بدء، أود أن أشكر الأرجنتين على مشاركتها في مجموعة العمل. لقد توصلت مجموعة العمل أخيراً إلى حل وسط مدته ثلاث سنوات من هذا التلطيف. ويمكن أن نكون سعداء أو غير راضين عن هذا الحل الوسط. أنا شخصياً أشعر أننا سنواجه نفس التقديرات التي كانت لدينا خلال الحل الأول. لهذا السبب -- تسهيل الأوصاف المستقبلية. التفاعل قبل وقوع المشاكل. يجب أن يكون للدولة بصفتها ممثلاً للمصلحة العامة إمكانية الدخول في حوار مع مقدم الطلب من لحظة تقديم الطلب -- أو حتى قبل ذلك. مثل استمرار وجود نفس الإشعارات، فإن الفكرة هي الطلب من ICANN تحليل إمكانية تمديد أداة الرمز الثاني المصحح إلى نظام للإشعارات في الوقت المناسب لطلب نطاق gTLD. شكراً لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك، ممثّل بلجيكا. دعوني أخبركم أيضاً، لقد أجرينا مناقشة سريعة كقيادة للجنة الاستشارية الحكومية GAC حول هذا النص المحدد أثناء استراحة الغداء. إنها فكرة جيدة، لكننا شعرنا أنه من السابق لأوانه طرحها على أنها مشورة إلى مجلس الإدارة. لذلك، قررنا ربما نقلها إلى الجزء، الجزء الإعلامي من الجلسة ذات الصلة، التي كانت بشأن الأسماء الجغرافية. نعم، ممثّل بلجيكا، تفضل.

ممثّل بلجيكا: شكراً لكم. يمكنني أن أنهى بذلك، ولكن كما قال جورج، علينا أن نطلبه الآن والألا ننتظر -- إنها مهمة. شكراً لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، ممثّل بلجيكا. إذاً، نعم، يمكننا تقديمه كمدخلات لعملية وضع السياسات PDP. بالتأكيد. هذا شيء يمكننا القيام به. لكن فيما يتعلق بالبيان الختامي، أعتقد أنه سيكون مناسباً في الجزء الإعلامي. بعد قلبي ذلك، نحتاج إلى ضبط اللغة. حسناً.

هل ثمة أي تعليقات أخرى؟ نعم، ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا لك، سيادة الرئيس. هل يمكنك توضيح ما إذا كان يتم تقديم ذلك كمشورة من GAC أو مناقشة واقعية من مجموعة العمل هذه؟ شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: إبدأ، في الأصل، تم تقديمه بناءً على مشورة GAC، لكننا وافقنا على نقله إلى الجزء الإعلامي، مما يعكس المناقشة وعدم تقديم أي مشورة في الوقت الحالي. نعتقد أنه من السابق لأوانه، ونعتقد أننا قد نبدأ بتقديمه إلى عملية وضع السياسات PDP نفسها أولاً. ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا لك، سيادة الرئيس. حسنًا، لا تدعم الولايات المتحدة إضافة هذا النص في الفقرة الثانية ضمن مجموعة العمل هذه.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: أرجو المعذرة. أيمكنك الاقتراب من الميكروفون؟

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: نعم. أرجو المعذرة. الولايات المتحدة لا تدعم النص. نعتقد أن النص سيعكس مجرد العرض التقديمي -- يجب أن يعكس مجرد تقديم مناقشة واقعية أجراها مسار العمل WT5 مع GAC، وهو ما نعتقد أن الفقرة الأولى تنص عليه. كان هذا الاقتراح أيضًا اقتراحًا تمت مناقشته في مجموعة عمل مسار العمل WT5 ولم يتلق دعمًا بالتوافق في الآراء. لذلك، لا تدعم الولايات المتحدة الاقتراح في مناقشات مسار العمل WT5، ولن

نتمكن من دعم لغة مماثلة في البيان الختامي. من وجهة نظرنا، فإنه يوفر منحدرًا زلقًا لإعطاء حماية إضافية للأسماء الجغرافية، وهو مفهوم لا توافق عليه الولايات المتحدة. شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك، ممثل الولايات المتحدة، أعتقد أنه من حيث عكس النقاش الواقعي، هذا، على ما أعتقد، متفق عليه. نحتاج أن نعكس ما تمت مناقشته. أعتقد أن ممثل بلجيكا أثار هذا الأمر من الكلمة أثناء الجلسة ولكنه لم يكن موجودًا في العرض التقديمي. مرة أخرى، أود أن أقول بعد أن نسمع من الأرجنتين أيضًا، ربما يمكننا محاولة العمل على النص بحرية، ثم سنعود إلى بحثه مجددًا غدًا. ممثل الأرجنتين، تفضل.

شكرًا لك، منال، ولممثل بلجيكا، ولممثل الولايات المتحدة. أود التأكيد على الكلمات التي عبر عنها زملاؤنا من مجموعة عمل المنظمة الداعمة للأسماء العامة GNSO لعملية وضع السياسات PDP. هناك علامة على المرونة في العملية. سوف يتيح لنا هذا النص الفرصة للتعبير عن الفكرة من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى -- من هذه المرونة.

ممثل الأرجنتين:

ما أقرحه هو أننا قد نفكر في نص جديد يعالج مخاوف الولايات المتحدة وبلجيكا ودول أخرى، في إيجاد قيمة للقول إن هذا قد يكون مفيدًا. صحيح أنه في مسار العمل WT5، هذه الفكرة لم تكن -- لم تحصل على توافق في الآراء، لكن ذلك لا يمنع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من التعبير عن أفكار أخرى. شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، ممثل الأرجنتين. ممثل المفوضية الأوروبية، تفضل.

ممثل المفوضية الأوروبية: شكراً لكم. تؤيد المفوضية الأوروبية بقوة اقتراح بلجيكا. كما نرى هنا، فإننا نوضح النقطة التي يجب أن يكون لها عملية ديناميكية في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. حتى إذا لم يتم الاتفاق على ذلك في مسار العمل 5، فإن المعلومات التي سمعناها اليوم من مجلس الإدارة هنا في هذه القاعة حول مدى تعقيد عدد التوصيات والنتائج من عملية المراجعة، فيما يتعلق بالسلسلة الأولى من نطاقات gTLD، تعني أننا يجب أن نكون في وضع يمكننا من أن نأخذ في الاعتبار بعض تلك التوصيات من لذلك التحليل لما حدث. نتوقع ونمنع المشاكل في المستقبل. شكراً لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك، ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي. لدي ممثل الولايات المتحدة، ثم ممثل البرازيل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكراً لك، سيادة الرئيس. حسناً، نوافق على أنه يمكننا العثور على عمل بحرية للعثور على نص لحل وسط. المشكلة التي لدينا هي عندما ننظر إلى الجملة الأولى. تقول أن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تدعو ICANN. لا نوافق، لذلك ربما يمكننا إيجاد طريقة لقول هذا النص حيث يعكس آراء الجميع. شكراً جزيلاً لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك، ممثل الولايات المتحدة ونعم، أنا أتفق تمامًا. ذكرت هذا بالفعل، أننا بحاجة إلى العمل على اللغة نفسها، حيث قمنا بنقلها من جزء مشورة GAC إلى الجزء الإعلامي. إذًا، سنقوم بذلك. أدعو جميع البلدان المعنية إلى ربما الاجتماع معًا وتقديم نص بديل بحلول يوم غد. ليتفضل ممثل البرازيل، رجاء. أرجو المعذرة أن أجعلكم تنتظرون.

ممثل البرازيل:

لا بأس. أخيل إميليو زالوار نيتو من البرازيل. سعيد لأخذ الكلمة الآن. اكتشفت علامة ما للتحرك نحو نوع من الحل الوسط الذي سنتيح لنا الحفاظ على جوهر فكرة النظر في الجغرافية -- الإخطار في الوقت المناسب للأسماء الجغرافية كما اقترح ممثل بلجيكا. في نفس الوقت، أحترم حساسيات الجميع.

أردت فقط أن أضيف أنه إذا لم تتمكن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من إضافة أي شيء إلى ما تمت مناقشته سابقاً في الهيئات الفنية ومجموعات العمل، إلخ، فليس هناك قيمة كبيرة في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC -- أعتقد أن هذا هو المكان الذي نريد أن نبدأ منه. هل نريد الحصول على قيمة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC المضافة، مع إضافة انعكاس؟ هناك العديد من الحكومات التي تشارك فقط -- هنا في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC عندما تجتمع الجلسة العامة. هذه حقيقة قد لا تكون مثالية، لكنها حقيقة أن الأشخاص، وخاصة البلدان النامية، لا يبدو أن لديهم الموارد الفنية لمتابعة جميع مجموعات العمل. وفرصة تقديم مدخلات هي عندما تُطرح المشكلة على اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. إنني على ثقة بأن أولغا من الأرجنتين ستوصل إلى لغة ما للتوافق في الآراء لمساعدتنا على المضي قدماً. شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، ممثل البرازيل. أتق أيضاً في أننا يمكن أن نتوصل إلى لغة بتوافق الآراء كما ذكرت بحق. أعتقد أننا متفقون على أن النص لن يكون في جزء المشورة. إنه من السابق لأوانه. سيكون نصاً واقعياً ضمن الجلسة ذات الصلة. سنناقش تقديم محتمل إلى عملية وضع السياسات PDP ذات الصلة في ذلك الوقت. إذاً، شكرًا لكم جميعاً.

هل يمكننا الانتقال إلى، على ما أعتقد، Amazon، التالي؟ فابيان، نعم، إذا كان يمكنك إرشادي.

فابيان بيتريمو:

يعكس التعديل الذي ترونه في هذا القسم المدخلات التي تلقيناها من الولايات المتحدة. إذا -- أرجو المعذرة. حسنًا. إن التعديل الذي ترونه في هذا القسم يعكس المدخلات التي تلقيناها من البرازيل، على ما أعتقد. إذا، هناك قسمان بين قوسين. أعتقد أننا قدمنا هذين النصين. والتعديلات، بالإضافة إلى هذين الجزأين بين قوسين، المدخلات التي تلقيناها من الولايات المتحدة.

نسيت أن أذكر أننا تلقينا إعرابًا عن التأييد من إسرائيل للتعديلات التي اقترحتها الولايات المتحدة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: لذلك، أرسلت الفقرتان بين قوسين من الولايات المتحدة، أليس كذلك؟

فابيان بيتريمو:

الجملة الأولى، تقترح الجملة الأولى نفسها من القسم، على ما أعتقد، نقل الجملة من الأسفل إلى الأعلى. أفهم أن ما يلي هو أول -- هو أول مدخلات بين قوسين قدمتها على هذا النحو البرازيل، إذا كنت على صواب. وهناك تعليق للولايات المتحدة، وسأقرأ التعليق على هذا القسم بأكمله. يبدو أن هذا النص يقدم متابعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. لم تتوصل GAC إلى اتفاق لتقديم المزيد من المشورة أو متابعتها بشأن مجلس إدارة ICANN. تتذكرون هذا الذي وُضعت تحته خطوطًا حمراء بالكامل.

يوجد أسفل القسم المظلل قسم آخر من النص تم وضعه بين قوسين أيضًا، وقد قدمته البرازيل في البداية، إذا كنت على صواب. التي اقترحتها الولايات المتحدة يعدل ما يعكسه هذا النص. هل يبدو ذلك منطقيًا؟

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: إذا، سننتقل إلى قسم آخر لأنني أفهم أن البرازيل ترغب في تقديم نصها كما هو مبدئيًا، دون أي شطب. سنقوم بتنظيف هذه النسخة وإنشاء نسخة بتعليقات أو

تعديلات الولايات المتحدة حتى يكون لدينا كلا النسختين حتى تتمكن من قراءة النص البرازيلي بالكامل. عفواً، ممثل البرازيل. هل نطلب الكلمة؟

ممثل البرازيل:

كنت مرتبكاً بعض الشيء لأنني نسيت جهاز الكمبيوتر الخاص بي في الفندق، لذلك أنا أقرأ مباشرةً من الشاشة. لم أكن متأكدًا من أين -- إذا كان هناك أي شيء أدناه. إذا كنت تستطيع تحريك النص إلى أعلى قليلاً. لا، الناحية الأخرى. حسنًا. هذا كل شيء.

أنا في حيرة من أمري أن النص -- جزء من النص المقترح إزالته هو اقتباس من مشورة أبو ظبي. أنا في حيرة من ذلك. سأكون سعيدًا للعمل على لغة -- تجد توافقاً في الآراء. في النقطة التي لدينا وهي ما إذا كانت المشورة قد أثبتت أم لا. بالنسبة لنا لفهم النقاش من الأشخاص الذين -- فهم النقاش. قد يكون من المفيد اقتباس مشورة أبو ظبي. الزملاء ذوي الخبرة الذين سيساعدوننا في إيجاد حل لذلك. شكرًا لكم.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لممثل البرازيل. هل أنت -- أقصد ، هل يرضيكم أن ندرس النص ، أم أننا بحاجة إلى التحول إلى نسختكم الأصلية دون شطب؟ لأنه إذا كان الأمر كذلك، فسننتقل إلى قسم آخر، ثم نعود إلى Amazon. لاحقًا عندما نقوم بإجراء التعديلات اللازمة. ممثل البرازيل.

ممثل البرازيل:

بكل الوسائل، قسم آخر. الاقتباس الحرفي لمشورة أبو ظبي، أود أن أبقى الاقتباس من مشورة أبو ظبي. إذا لم نضع علامات الاقتباس هناك، فلن يفهم أحد. ليس لدي مشكلة في وجود الاقتباس. بعض الأشخاص يعتقدون أنه تم اتباعه؛ بعض الأشخاص يعتقدون أنه لم يُتبع. وهذا هو الوضع الحالي. كنا بحاجة لإبقاء مشورة أبو ظبي.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً لك، ممثل البرازيل. الآن على الأقل نعرف نقطة الصراع، وهي مشورة أبو ظبي. مرة أخرى، أمل أن نتمكن من إجراء هذه المناقشة بحرية وأن نعود بنص أكثر اتفاقاً. ولكن الآن، دعونا ننتقل إلى قسم آخر، القسم التالي، من فضلكم.

لذا، فإن هذا ضمن مشورة التوافق في الآراء إلى مجلس إدارة ICANN. أولاً، مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك CCT والجولات القادمة لنطاقات gTLD الجديدة. ينص النص: "تنصح GAC مجلس الإدارة بعدم المضي قدماً في جولة جديدة لنطاقات gTLD إلا بعد التنفيذ الناجح للتوصيات الواردة في تقرير المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك التي تم تحديدها كشرط مسبقاً أو كأولوية قصوى."

ويقول المبرر مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك. نحن بحاجة إلى إزالة واحدة من تلك المراجعات. المراجعة الأولى المكتملة بموجب اللوائح الداخلية بعد انتقال الإشراف على وظائف IANA. حددت المراجعة عدداً من المشكلات التي ينبغي معالجتها في مجالات مثل ضرورة البيانات وتوافرها، بما في ذلك التكاليف والفوائد، وفعالية الضمانات، وتعزيز ثقة المستهلك، والتخفيف من انتهاك نظام اسم النطاق DNS، والتمثيل الجغرافي لمقدمي الطلب.

قدمت المراجعة 35 توصية بالتوافق في الآراء. قالت إنه يجب تنفيذ 14 من التوصيات قبل بدء الإجراءات القادمة للمتطلبات الأساسية لنطاقات gTLD الجديدة. يجب تنفيذ 10 توصيات أخرى ذات أولوية عالية بحلول 8 آذار (مارس) 2020، بعد إصدار التقرير. من المهم بشكل خاص عدم بدء جولة جديدة من نطاقات gTLD إلا بعد التنفيذ الناجح لتلك التوصيات التي حددها فريق المراجعة بالضرورة، قبل أي جولات قادمة من نطاقات gTLD الجديدة.

تم اقتراح أنه على الرغم من أن بعض التوصيات تخص التنفيذ من جانب مجلس الإدارة، إلا أن هناك توصيات أخرى تخص أجزاء أخرى للتنفيذ من جانب المجتمع. سيكون من المفيد لمجلس الإدارة مراقبة التقدم المحرز في جميع التوصيات ودعم أجزاء أخرى من المجتمع لتنفيذ التوصيات الموجهة إليه.

لذا، إذا استطعنا العودة إلى الجزء الخاص بالمشورة، ودعوني أرى ما إذا كان هناك توافقاً في الآراء على لغة هذه المشورة. حسناً. لا أرى أي اعتراضات، لذلك ستوجد هذه كمشورة للجنة الاستشارية الحكومية GAC بتوافق في الآراء. هل هناك أية تعليقات على المبرر؟ لا أرى أي طلبات للكلمة، لذلك دعونا ننتقل إلى مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بتوافق الآراء التالية بشأن من هو مهتم بالقانون العام لحماية البيانات .GDPR.

تقول المشورة: تنصح اللجنة الاستشارية الحكومية GAC مجلس الإدارة باتخاذ الخطوات الممكنة لضمان قيام فريق مراجعة التنفيذ للمرحلة 1 من العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP بوضع خطة عمل مفصلة وتحديد جدول زمني محدث وواقعي لاستكمال أعماله وإبلاغ اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بحالة التقدم المحرز بحلول 3 كانون الثاني (يناير) 2020.

فيما يتعلق بالمرحلة 2 واختتام العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP، تعترف اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالجهود الكبيرة التي بذلها جميع المشاركين داخل العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP. ومع ذلك، من المحتمل أن يكون هناك وقت كبير بين وضع اللمسات الأخيرة على توصيات السياسة للمرحلة 2، وتنفيذ المرحلة 1 والمرحلة 2، وبناء ونشر أي نظام جديد لتسجيل اسم النطاق والنموذج الموحد للوصول إلى البيانات.

تنصح GAC مجلس الإدارة بأولاً، نشر مؤسسة ICANN لضمان أن النظام الحالي الذي يتطلب وصولاً معقولاً لتسجيل اسم نطاق غير عام يعمل بشكل فعال. ينبغي أن يشمل هذا تثقيف مجموعات أصحاب المصلحة الرئيسيين، بما في ذلك الحكومات، أن توجد عملية لطلب بيانات غير عامة، وإتاحتها / نشرها بفعالية. هذه هي الكلمات البديلة. طلب قياسي يمكن استخدامه من قبل أصحاب المصلحة لطلب الوصول بناءً على سياسة التوافق في الآراء الحالية. مرة أخرى، أعتقد أننا نختار بين الإتاحة مقابل النشر بفعالية. روابط لمعلومات أمين السجل ونقاط حول هذا الموضوع.

ثانيًا، نشر التزام ICANN بإنشاء عملية محددة لمعالجة الشكاوى المتعلقة بالفشل في الاستجابة لطلبات بيانات محطة سجل اسم النطاق غير العام ورفضها بشكل غير معقول، ومراقبة الالتزام بالسياسة الحالية والإبلاغ عنه.

لذلك، دعونا نعود مرة أخرى إلى المشورة نفسها، واسمحوا لي أن أسأل. إنهما مشورتان. هل هناك أي تعليقات على المشورة الأولى؟ حسنًا. إذًا، دعونا ننتقل إلى باء.

إذًا، عذرًا. هل هناك أي تعليقات على الجزء الثاني من المشورة؟ مرة أخرى، أسعى إلى الإبلاغ عن التعليقات الأولية. إذا لم يكن الأمر كذلك، فسنمتنع عن التقرير في النص ونضبطه مرة أخرى غدًا. لا يزال أمامنا الغد، ولكن الآن، إذا كان هناك شيء واضح نحتاج إلى حله ربما بحرية قبل أن نجتمع غدًا. لا أرى أي طلبات للحصول على الكلمة، لذلك ربما -- هل لدينا أي شيء آخر باقٍ على --

إذًا، بقراءة المبرر، المتسق مع مشورتنا السابقة مع، ننتهز هذه الفرصة لإصدار مزيد من التوجيه لأن التقدم في تطوير وتنفيذ أنشطة العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP قد أثار مخاوف. تنصح اللجنة الاستشارية الحكومية GAC باستمرار بضرورة إيجاد حل سريع لضمان الوصول في الوقت المناسب إلى بيانات محطة السجل غير العامة -- للأغراض التي تتوافق مع متطلبات القانون العام لحماية البيانات GDPR وقوانين حماية البيانات والخصوصية الأخرى.

في ضوء التأثير السلبي الكبير للتغيرات وإمكانية الوصول إلى نظام WHOIS، على المستخدمين -- الأغراض. لاحظت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC سابقًا أن الأغراض تشمل إنفاذ القانون المدني والإداري والجنائي، والأمن السيبراني، وحماية المستهلك وحماية حقوق الملكية الفكرية IP. تلاحظ اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضًا أن المجلس الأوروبي لحماية البيانات، في إرشاده، شجّع ICANN والمجتمع على وضع نموذج شامل يغطي دورة معالجة البيانات بالكامل، من التجميع إلى الوصول.

وبما أنه تم تسليط الضوء بالفعل على القانون العام لحماية البيانات GDPR في بيان كوبي الصادر عن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، فهو ينص على آليات لتحقيق

التوازن بين مختلف المصالح العامة والخاصة المشروعة المعرضة للخطر، بما في ذلك الخصوصية والمساءلة. نشير إلى أن المصالح المشروعة الواردة في لوائح ICANN تتسق مع حيثيات القانون العام لحماية البيانات GDPR، والتي تقدم أمثلة مناسبة مثل منع الاحتيال وضمان أمن الشبكات والمعلومات، بما في ذلك القدرة على مقاومة الأعمال غير المشروعة أو المؤذية والإبلاغ عن التصرفات الإجرامية أو التهديدات المحتملة للأمن العام للسلطات. وهناك إشارة إلى حيثيات القانون العام لحماية البيانات GDPR أرقام 47 و49 و50.

هل هناك أي شيء آخر؟ حسناً. لذلك، سنقوم بقراءة أولى للمتابعة بشأن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة. لكنني سأطلب منكم مرة أخرى عند مراجعة مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، الرجاء الانتباه إلى مدى صراحتنا لأنني قيل لي إن هناك بضع كلمات مثل "ناجحة" وأشياء من هذا القبيل. ربما سيُطلب منا خلال التوضيح التالي على البيان الختامي ما الذي نعنيه بكلمة "ناجحة". إذا كان هناك الكثير لنقله ومساعدة أولئك الذين سيأخذون المشورة للتنفيذ، فالرجاء مراعاة ذلك.

أجل. هذا مثال واحد. حتى بعد التنفيذ الناجح للتوصيات الواردة في مراجعة فريق عمل تنفيذ التوصيات CCT. أنا فقط أبرز هذا حتى عندما نأتي غداً للضبط، يكون لديكم بعض الاقتراحات ربما للنظر فيها. خلاف ذلك، سنواجه نفس الأسئلة مرة أخرى عندما نقدم المشورة إلى مجلس الإدارة. سيعودون إلينا بأسئلة للتوضيح، لذلك سيجب علينا معالجة ذلك عاجلاً أم آجلاً.

متابعة لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة. أولاً، لدينا حماية معرفات الصليب الأحمر والهلال الأحمر. يقول هذا أن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ترحب بالتقدم المحرز نحو الحماية الدائمة والتحفظ على تسميات الصليب الأحمر والهلال الأحمر والأسماء والمعرفات من التسجيل والمستوى الثاني. ويسجل بالتقدير قرار مجلس إدارة ICANN الصادر في كانون الثاني (يناير) 2019 والذي يقر باعتبارات السياسة

العامّة المرتبطة بأسماء الصليب الأحمر والهلال الأحمر في نظام اسم النطاق، واعتماد توصيات التوافق في الآراء لعملية وضع سياسات المنظمة الداعمة للأسماء العامّة GNSO المستأنفة، وعاملي ICANN التوجيهيين لتنفيذ الحماية المقدمّة لأسماء 191 جمعيّة وطنيّة للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

تدعو GAC -- ترحب بنتائج فريق مراجعة التنفيذ وتشجّع ICANN، عند الانتهاء من منتدى التعليق العام الحالي، وعملاً بالتعليقات المقدّمة، على النشر وإخطار الأطراف المتعاقدة لدى ICANN بالسياسة الجديدة والمواعيد النهائيّة لامثال التنفيذ المعمول به. تعيد اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أيضًا التأكيد على مشورتها السابقة بأن يتم معالجة مختصرات المنظمتين الدوليتين داخل الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر، واللجنة الدولية للصليب الأحمر ICRC والاتحاد الدولي للصليب الأحمر والهلال الأحمر IFRC تحت اسم أنظمة الإنذار المبكر والحماية التي سيتم الاتفاق عليها وتنفيذها لمختصر المنظمات الحكومية الدولية IGO.

وتود في النهاية تشجيع مجلس الإدارة على النظر في استكمال تسميات الصليب الأحمر والهلال الأحمر المحمية في المستوى الأول وتضمين دليل مقدم الطلب بقائمة كاملة ومتفق عليها من أسماء ومعرّفات مختلف منظمات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

هل ثمة أي تعليقات أخرى؟ مرة أخرى، أنا أفكر بصوت عالٍ هنا. فقط -- هذا هو متابعة لمشورة GAC السابقة، أليس كذلك؟ حسناً. عذراً.

أجل. أتذكر أن الإنذار المبكر له معنى خاص في عملية نطاقات gTLD الجديدة بشكل عام، لذلك قد نرغب في التفكير في الصياغة ربما -- الإخطارات أو أي شيء آخر في السطور لتجنب الارتباك بين ما نعيه والمصطلح كما هو حالياً في نطاقات gTLD الجديدة.

إذا لم تكن هناك تعليقات في الوقت الحالي، فيمكننا الانتقال إلى القسم التالي الخاص بحمايات المنظمات الحكومية الدولية IGO.

حمايات المنظمات الحكومية الدولية IGO [قراءة] وأخيرًا بشأن القانون العام لحماية البيانات GDPR ونظام WHOIS، تظل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC [قراءة] وثيقة الصلة ويجب أن تستمر جهود التنفيذ بالشكل المناسب بالتوازي مع عمل وضع السياسات المستمر، ولا يجب تأجيل تنفيذ EPDP SAI حتى الانتهاء من العملية المعجلة لوضع السياسات EPDP. هل توجد تعليقات على [غير مسموع] نظام WHOIS أو المنظمات الحكومية الدولية IGO؟

إدًا كما قلت، هذه قراءة أولى. أمل ألا يكون لدينا شيء مثير للجدل غدًا. إذا كان هناك شيء واضح يمكننا إبرازه حتى نستطيع أن نأتي غدًا بشيء متفق عليه إلى حد ما، فسيكون رائعًا. خلاف ذلك، فقط اسمحوا لي أن أتأكد ما إذا كان لدينا شيء آخر.

يُقال لي أن لدينا نص Amazon. جاهز. ربما يمكننا إجراء قراءة أولية لهذا أيضًا ومن ثم سنتصرفون. إدًا هذا النص الآن هو النص المقدم من البرازيل، أليس كذلك؟ لذلك أقوم الآن بقراءة أولى لما أمل أن تقوله البرازيل كما هو، ثم قراءة ثانية بتعليقات الولايات المتحدة.

إدًا قدم عاملو المشاركة الحكومية لدى ICANN نظرة عامة قصيرة على عملية Amazon. وتحديثات منذ اجتماع ICANN65.

وكمتابعة لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة، تطلب اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من مجلس الإدارة النظر فيما إذا كان يمكن تسهيل الوصول إلى حل متفق عليه فيما بينهم مقبول لدى دول منطقة Amazon قبل تفويض اسم نطاق المستوى الأعلى Amazon. حسب الطلب بموجب بيان أبو ظبي الصادر عن ICANN60، إما عن طريق تعيين وسيط خارجي مستقل يتشاور مع مقدم الطلب والبلدان المعنية ومنظمة معاهدة التعاون في منطقة الأمازون ACTO والمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة أو بوسائل أخرى. إذا لم يباشر مجلس الإدارة بهذه الطريقة ويمنح الطلب، فإن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تطلب من مجلس الإدارة أن يوضح أنه

اختار عدم اتباع مشورة ديربان الصادرة في ICANN47 وكذلك مشورة أبو ظبي الصادرة في ICANN60.

خلال الجلسة 9 من اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، أشار أحد الوفود إلى أن منح طلب Amazon من شأنه أن يتعارض مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة وفقًا للبيان الصادر في ICANN60 بأبوظبي -- أعتذر. الذي يقول: هناك إشارة إلى بيان ICANN 60 في أبو ظبي واقتباس، ألف، في القسم 5، متابعة لمشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة فيما يتعلق بطلب Amazon. والسلاسل ذات الصلة، ويقتبس: أعربت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC عن الحاجة إلى إيجاد حل متبادل مقبول في حالة Amazon، طلبات نطاق gTLD للبلدان المتأثرة ولمؤسسة Amazon.

وباء، في القسم 7، مشورة التوافق في الآراء للجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى مجلس الإدارة، فيما يخص الطلبات المقدمة لنطاق Amazon. والسلاسل المرتبطة به، تقرر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بالحاجة للتوصل إلى حل مقبول لدى جميع الدول المتأثرة ومؤسسة Amazon من أجل السماح باستخدام Amazon. كاسم نطاق في المستوى الأعلى. اقترح الوفد أن تطلب اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من مجلس الإدارة الاحتكام إلى وسيط مستقل للمساعدة في الوصول إلى هذا الحل القابل للتطبيق المتبادل، وهو شرط أساسي لمنح الطلب في ضوء مشورة ديربان الصادرة في ICANN47. أعربت العديد من الوفود عن رأي مفاده أنه يجب على اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن تطلب من مجلس الإدارة المساعدة في تشجيع حل توافقي في الآراء لهذه المشكلة، وهو ما من شأنه أن يكون مهمًا لتعزيز دور اللجنة الاستشارية الحكومية GAC و ICANN في حوكمة الإنترنت. وأعربت وفود قليلة عن رأي معاكس وأيدت الحل الفوري لهذه القضية.

يمكننا الانتقال إلى أسفل، من فضلك. لذلك إذا كنت أفهم بشكل صحيح، لم أنتهي من النص البرازيلي، فهذا هو بداية نص الولايات المتحدة.

ممثل البرازيل: أعتقد بطريقة ما أن إحدى الفقرات التي اقترحتها الولايات المتحدة -- ليس لدي -- تكرر شيئاً في لغتي السابقة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: الفقرة الأولى نفسها؟

ممثل البرازيل: لا، أسفل. الآن أنا مشوشة -- إنها ليست مهمة، يمكننا العمل بهذه اللغة كما هي وحذف أي تكرارات. أثق في قيام الأمانة بحذف التكرارات في التعديل. دعونا نركز على القضايا المهمة.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسناً. شكراً لك، ممثل البرازيل. إذاً، الآن بتعديلات الولايات المتحدة، خلال الجلسة 9 من اجتماع اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، يقترح أحد الوفود أن يكون قد منح [غير مسموع] من شأنه أن يتعارض مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC السابقة.

طلب أحد الوفود من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن تطلب من مجلس الإدارة إشراك وسيط مستقل للمساعدة في الوصول إلى هذا الحل القابل للتطبيق المتبادل والذي يعتقد الوفد أنه شرط أساسي لمنح الطلب في ضوء مشورة ديربان الصادرة في ICANN47. أعربت بعض الوفود عن رأي مفاده أنه يجب على اللجنة الاستشارية الحكومية GAC أن تطلب من مجلس الإدارة المساعدة في تشجيع حل توافقي في الآراء لهذه المشكلة، الذي يعتقدون إنه من شأنه أن يكون مهمًا لتعزيز دوري اللجنة الاستشارية الحكومية GAC و ICANN في حوكمة الإنترنت. ذكرت وفود أخرى أنه تم الالتزام بكل مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بشأن هذا الأمر من قبل مجلس الإدارة، وليس هناك ما يبرر مشورة أخرى للجنة الاستشارية الحكومية GAC بشأن هذه المسألة،

ويجب ألا يكون هناك مزيد من التأخير في معالجة الطلبات. أعتقد أن هذا هو نهاية نص الولايات المتحدة.

إدًا، هل توجد أي تعليقات أولية؟ أم توجد أي ردود فعل فورية؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فأنا أحث الزملاء في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على بدء الحديث معًا حتى نأتي غدًا بنسخة أكثر توافقًا على النص الذي يحتاج إلى قرار. أعتقد Amazon، وجزء الأسماء الجغرافية، وأرجو إجراء قراءة أخرى ولا يزال لدينا الغد لنراجع البيان الختامي مرة أخرى ونقرأ أيضًا الأجزاء التي تخطيناها. لكنني أعتقد أنها غير مثيرة للجدل.

وبهذا، إذا لم تكن هناك طلبات للكلمة، فيمكننا اختتام اليوم. نلتقي غدًا في الساعة 8:30 -- فقط أتأكد من الجدول الزمني. نعم، غدًا الساعة 8:30 ص في مناقشة الجلسة العامة للجنة الاستشارية الحكومية GAC بشأن حقوق الإنسان وجلسة مراجعة فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 صباح الغد، لذا استمتعوا ببقية اليوم. وإذا كنتم مهتمين، في الساعة 6:30 مساءً، يتم تكريم طارق كامل في الغرفة الرئيسية المجاورة للجنة الاستشارية الحكومية GAC. نراكم غدًا في الساعة 8:30. شكرًا لكم...

[نهاية النص]